

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	28 (1957)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

zonendampfer oder auf dem Luxusdampfer über den Ozean, alles ist so befreiend und humorvoll charakterisiert und beschrieben, aber auch ironisch und liebenswürdig geschildert, dass wir selber für einige Stunden bei der frohen Fahrt über einen Erdteil mitreisen. Dodge ist Kriminalromanschriftsteller und Verfasser von «So grün war mein Vater», «Vater fliegt ins Blaue», «Vater und sein Vogel», neben denen «Le Chat sucht Le Chat» als Buch und Film weltberühmt geworden ist. GI

*Gertrud Derendinger: Auch du kannst selber drucken*  
Schöne Beschäftigungen zur Weihnachtszeit. Ria-Verlag, Burgdorf.

Die Verfasserin spricht in ihrem neuen, reich bebilderten Buch «Auch du kannst selber drucken» nicht etwa vom Zeitungs- und Buchdruck, sie will vielmehr Anleitungen zum Linol- und Schablonendruck, zum Stoffspritzen und Stoffmalen geben und liefert dem Anfänger alle nötigen Anweisungen dafür. Sie weiss, wie man es machen muss, dass gedruckte Stoffe auch nach mehrmaligem Waschen noch einwandfrei aussehen, sie weiss vor allem auch, welche Muster sich für Kleiderstoffe, Tischdecken, Kissen usw. eignen und legt uns viele hübsche Entwürfe vor. Es hat in dem Buche auch zahlreiche leichte Arbeiten, die Kinder ausführen können, was besonders auf die Weihnachtszeit hin nützlich sein wird. Sa.

## **S**stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Stellenanzeiger**

**der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:**  
**Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle**  
**Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.**  
**Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr ausgenommen Freitag und Samstag oder nach telefonischer Vereinbarung.**

**Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiterleitung beilegen.**

### **Offene Stellen**

4669 Altersheim am Zürichsee mit ca. 50 Insassen sucht **Haushutter**. Köchin und Pflegerin sind im

Hause, müssen aber an freien Tagen vertreten werden. Eintritt und Anstellungsbedingungen nach Vereinbarung.

4687 Städt. Waisenhaus im Kt. Zürich hat die Stelle der **Köchin**, d. h. Tochter mit guten Kochkenntnissen neu zu besetzen. Modern eingerichtete Küche. Sehr gute Anstellungsbedingungen.

4691 In heilpädagogisch geführtes Heim für Schulkinder, Nähe Zürich, wird **Gehilfin** gesucht. Es käme auch **Praktikantin** in Frage, welche sich in eine solche Aufgabe einarbeiten will. Gut geregelte Freizeit, je nach Fähigkeit und bisheriger Tätigkeit angepasster Gehalt.

4692 In Erziehungsheim für Schulkinder am Zürichsee wird auf anfangs Januar **Gehilfin/Erzieherin** gesucht, welche vorwiegend die Ablösungen der Gruppen übernehmen würde. Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement.

4693 In kleineres Krankenhaus im Kt. Appenzell wird selbständige **Hausbeamtin** gesucht. Es käme auch Bewerberin ohne Diplomausweise in Frage, die aber über entsprechende Erfahrung auf diesem Gebiet verfügt.

### **Befreien Sie sich endlich von Ihren Bodenreinigungs-Sorgen!**

- mit Wibis **spänen** Sie auch das schmutzigste Parkett fein und sauber
- mit Wibis **reinigen** Sie sämtliche alten und neuen Bodenbeläge spielend
- mit Wibis **fegen** Sie unansehnliche Böden gründlich und ohne zu spritzen
- mit Wibis **wachsen** Sie ohne besondere Einrichtung festes Hartwachs ein
- mit Wibis **blochen** Sie die Oberfläche hart, ohne „Wolken“ zu hinterlassen
- mit Wibis **polieren** Sie bequem die auserlesenen Böden auf Hochglanz

Deshalb ist **WIBIS** die **Bodenreinigungsmaschine für Sie!**

Auch verblüffende Resultate auf **Kegelbahnen**  
Kleines und grosses Modell  
Leicht zu transportieren

Schweizerpatent! Schweizerfabrikat!

Einige gebrauchte Maschinen mit  
Garantie billiger abzugeben!

Verlangen Sie Prospekt und Referenzliste direkt vom Fabrikanten

**Emil Bisang, Affoltern a. A.**

Tel. (051) 99 63 36

- 4694 Heim für schwachbegabte Kinder am Zürichsee sucht **Gruppenleiterin** für die Bubengruppe der Grösseren.
- 4695 Waisenhaus im Kt. Appenzell hat den Platz der **Kindergärtnerin** neu zu besetzen. Es käme auch Tochter ohne Diplom mit entsprechenden Fähigkeiten in Frage.
- 4696 In Erziehungsheim für schwachbegabte, bildungsfähige Kinder im Kt. Zürich wird auf 1. Januar eine **Erzieherin** gesucht, die bei Interesse auch den Fürsorgedienst für die externen Schützlinge übernehmen könnte.
- 4697 Grösseres Erziehungsheim für Knaben im Welschland sucht **Erzieher(-in)** zur selbständigen Führung einer Gruppe von 12 Knaben. Es arbeiten dort bereits Erzieher(-innen) aus der deutschen Schweiz. Die Anstellungsbedingungen sind den neuen Richtlinien angepasst.
- 4704 In städtisches Jugendheim wird **Gruppenleiterin** gesucht zur Betreuung der Buben im Alter von 10 bis 16 Jahren. Selbständige Aufgabe bei gut geregelten Arbeitsbedingungen.
- 4705 Kinderkrippe in Zürich sucht auf 1. Januar **Kindergehilfin**, welche Freude hat und die Fähigkeit besitzt, bei der Kindergartengruppe mitzuhelfen.
- 4706 Grössere Anstalt in Basel für schwachbegabte, bildungsfähige Kinder hat den Platz einer **Kindergärtnerin** oder **Erzieherin**, sowie einer **Gehilfin** für die pflegebedürftigen Kinder, neu zu besetzen. Sehr gute Anstellungsbedingungen nach Kant. Reglement.
- 4707 Erziehungsheim für Schulkinder im Kanton Zürich hat auf anfangs 1958 den Platz der **Gehilfin** zu

besetzen, welche vorwiegend die Wäsche besorgt (nähen, flicken), daneben ablösungsweise bei der Betreuung der Kinder mithilft und auch die Köchin vertreten kann. Anstellungsbedingungen nach Städ. Reglement.

- 4708 Heim für männliche Jugendliche in Zürich sucht auf 1. Februar selbständige **Gehilfin**, welche fähig ist, die Betreuung eines Hauses zu übernehmen.

- 4709 Erziehungsheim für Schulkinder im Kanton Schaffhausen sucht zu baldmöglichem Eintritt **Gehilfin-Erzieherin**. Für fähige Tochter bietet sich gute Möglichkeit, sich auch ohne spezielle Ausbildung in die Erziehungsarbeit einzuarbeiten.

- 4710 Familiär geführtes Heim für Schulmädchen im Kanton Aargau sucht **Gehilfin-Erzieherin**. Gute Zusammenarbeit in kleinerer Heimgemeinschaft. Anstellungsbedingungen gut geregelt.

- 4711 Beobachtungsheim für weibliche Jugendliche in Zürich sucht auf anfangs 1958 **Erzieherin**, welche über pädagogische Ausbildung oder entsprechende Erfahrung auf diesem Gebiet verfügt. Es käme auch **Hauswirtschaftslehrerin** in Frage. Sehr gute Anstellungsbedingungen.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

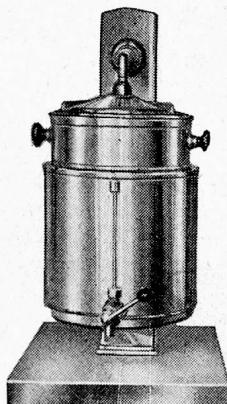
- 4701/I Psychiatr.-heilpädagog. geführte Beobachtungsstation im Toggenburg sucht auf 1. Febr. 1958 **Gruppenleiter(-in)** zu einer Gruppe von 10 schulpflichtigen Knaben. Vielseitige Aufgabe. Sehr gute Anstellungsbedingungen. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

## Gesünder würzen mit *Cenvis*

DIE BEWÄHRTE KÜCHENWÜRZE

Ein Produkt der Getreideflocken AG Lenzburg

- 1. ausgiebiger
- 2. schmackhafter
- 3. rein vegetabil



**BRAVILOR**

### Filterkaffeemaschinen

Für Spitäler, Anstalten u. Grossküchen – Diverse Modelle – 20- bis 50-Liter-Behälter Stundenleistung bis 75 Liter pro Behälter Kein Boiler, sondern Frischwasserbrühung – Vollautomatisch, keine Wartung, entlastet daher das Personal – Geringe Strom- und Unterhaltskosten – Wir senden Ihnen gerne Prospekte

**HGZ Aktiengesellschaft**

Zürich-Affoltern Zehntenhausstr. 15–21  
Apparatebau Telephon 051 / 46 64 90

4682/I Die kinderpsychiatrische Station des Basler Kinderspitals sucht **Erzieherin**. Nähere Angaben siehe Inserat vom November.

4712/I Gesucht in grosse, modern eingerichtete Küche tüchtige, erfahrene **Köchin** als Stütze des Chefkochs. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Adresse siehe Inserat.

4713/I Nervenklinik am Zürichsee sucht für etwa 9 Monate ab Februar-März 1958 zuverlässige, arbeitsame **Gehilfin** für ihren Maler.

4714/I Gesucht in kantonale Heilanstalt eine **Weiss-näherin** zur Herstellung und Instandhaltung der Betriebswäsche. Adresse siehe Inserat.

4715/I Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel sucht auf 1. Februar 1958 evtl. später eine **Knabenschneiderin** (Neuanfertigungen, Aenderungen). Es käme auch **Damenschneiderin** in Frage, welche Interesse hätte, sich in die Knabenschneiderei einzuarbeiten. Für Bewerberinnen, die Freude an erzieherischen Aufgaben haben, bietet sich die Möglichkeit, Erzieherinnen an bestimmten Wochentagen zu vertreten. Nähere Angaben siehe Inserat.

4716/I In Erziehungsheim Nähe Zürich wird auf 1. Januar 1958 **Gruppenleiterin** gesucht, die fähig ist, ca. 10 Buben im mittleren Schulalter selbständig zu betreuen. Adresse siehe Inserat.

4717/I Erziehungsheim für Jugendliche (Pavillon-System) sucht auf März 1958 oder später **Gruppenleiter-Ehepaar**. Bedingung: spezielle Ausbildung und praktische Erfahrung im Heimbetrieb. 5-Zimmer-Wohnung mit eigener Küche.

Daselbst findet eine **Erzieherin** als Hausmutter einer Gruppe von 18 Jugendlichen ein sehr interessantes Tätigkeitsgebiet. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4718/I Töchterpension des Vereins der Freundinnen junger Mädchen in Zürich, hat infolge Rücktritt der langjährigen **Leiterin** diesen Platz auf 1. April 1958 neu zu besetzen. Das Haus kann ca. 30 Pensionären aufnehmen. Adresse siehe Inserat.

4719 Gesucht wird tüchtige, in jeder Beziehung selbständige **Hausbeamtin** für Spitalbetrieb mit 60 Betten. Adresse siehe Inserat.

4720/I Auf die Verwaltung einer privaten Heil- und Pflegeanstalt in der Ostschweiz wird **Büroangestellte** gesucht. Bewerberinnen mit guten Kenntnissen in Stenographie, Maschinenschreiben und Buchhaltung erhalten den Vorzug. Nähere Angaben siehe Inserat.

4721/I Wir suchen mit Eintritt nach Uebereinkunft strebsamen, aufgeschlossenen, jüngeren Aufseher als **Verwaltungs-Gehilfe** und für den inneren Dienst. Bewerber sollte sich auch für Buchhaltungsarbeiten eignen. Adresse siehe Inserat.

4722/I Kantonale Kinderbeobachtungsstation sucht auf 1. Januar 1958 (um die Arbeitszeit des Personals auf 48 Stunden zu verkürzen) zwei **Erzieherinnen-Gehilfinnen** (evtl. auch Erzieher). Heilpädagogische Ausbildung od. erzieherische Erfahrung erwünscht. Besoldung nach kant. Reglement. Näheres siehe Inserat.

4723/I Kantonsspital der Ostschweiz sucht auf 1. Januar 1958 selbständige **Operationsschwester** für die otolaryngologische Abteilung. Spezialausbildung erwünscht, aber nicht absolut notwendig. Näheres siehe Inserat.



## GLORIA

Die Qualitätslampe eines reinen Schweizerunternehmens

Leuchtstoffröhren **Sylvania**  
Sicherungen

Glühlampenfabrik **Gloria AG**  
Aarau

## Kunsthonig

Wolrowe Exquisit, Tafelmelasse

## Natureine Sirupe

Himbeer, Citron, Orange

## Konfitüren

Orange, süß, Aprikosen Pudding-, Crème-, Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezialpreise.

C. Münzenmeier, Wolrowe-Werk, Pfäffikon-Sz.  
Telephon (055) 2 72 13



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL



**ORO** das ausgiebige, feine, weiche  
**KOCHFETT**

Spezialqualität nach Hausfrauen-Art hergestellt

Fiad & Burkhardt AG. Zürich-Oerlikon  
Telefon (051) 46 84 45

## Stellengesuche

- 5274 Tüchtige, selbständige **Chefköchin** mit langjähriger Erfahrung in Spitalbetrieben, kann neue Stelle annehmen. Könnte auch Vertretung übernehmen.
- 5275 Ältere **Näherin**, gel. Damenschneiderin, mit langjähriger Berufserfahrung, daneben auch bewandert in Weissnäharbeiten, wie diese im Spitalbetrieb vorkommen, sucht Stelle in Anstalt oder Spital. Bevorzugt Kt. Zürich, aber nicht Bedingung. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5279 Sehr gut ausgewiesene **Büro-Angestellte** sucht entsprechenden Wirkungskreis als Sekretärin oder Verwaltungsangestellte in Spital, Sanatorium, Kinderheim.
- 5269 Ältere, gut empfohlene **Bürogehilfin**, noch in ungekündiger Stellung in Spital, sucht sich gelegentlich zu verändern.
- 5284 20jährige deutsche Tochter, welche die Kleinkinderpflege (Jahreskurs) erlernt hat, möchte auf 1. Februar Stelle als **Kindergehilfin** in Heim, wenn

möglich in Höhenlage annehmen. Referenzen und nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.

- 5285 30jährige deutsche Tochter sucht Stelle als **Gehilfin** in Kinderheim. Zeugnisse und nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5286 Junge, gut empfohlene Tochter, mit Ausbildung in Kleinkinderpflege, sucht Stelle als **Kindergehilfin**. Bevorzugt Kinder im Kindergartenalter oder kleinere Schulkinder.
- 5287 Junge, tüchtige **Gehilfin-Erzieherin** sucht auf Anfang 1958 neue Aufgabe. Mit Vorliebe würde Stelle in Erholungsheim für Kinder angenommen.
- 5288 **Erzieherin-Gruppenleiterin** mit heilpädagogischer Ausbildung, auch Erfahrung in Psychiatrie, welche sich über mehrjährige praktische Tätigkeit ausspielen kann, sucht geeignetes Wirkungsfeld. Die Betreffende ist Deutsche, Arbeitsbewilligung müsste eingeholt werden.
- 5289 30jährige dipl. **Erzieherin** mit guten Referenzen kann neue Arbeit übernehmen als Gruppenleiterin oder sonst Betätigung in Heim mit Spezialaufgaben. Die Betreffende hat auch gute Bürokenntnisse.
- 5290 Junge deutsche Tochter, dipl. Hauswirtschaftsleiterin, welche seit 2 Jahren in der Schweiz als Gehilfin-Hausbeamte arbeitet und gut empfohlen wird, sucht selbständigen Wirkungskreis als **Hausbeamte** im Kt. Zürich.
- 5291 Tüchtige, sehr gut empfohlene **Gehilfin-Hausbeamte**, welche über mehrjährige Erfahrung in Heimen verfügt, sucht neuen Wirkungskreis. Da auch pflegerische Kenntnisse, würde ein Heim für Erwachsene bevorzugt.
- Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.
- 5282/I Jüngerer **Sekretär**, ledig, in ungekündiger Stellung, Deutsch, Franz., Englisch und Italienisch sprechend, sucht gesundheitshalber Bürostelle in alpiner Lage (Heilstätte, Erholungsheim oder Anstalt) auf Anfang 1958.
- 5283/I Junges, strebsames Ehepaar sucht Vertrauensstelle als **Verwalter**, **Heimleiter** oder **Hauseltern**, evtl. **Adjunkt**. Angaben über bisherige Tätigkeit siehe Inserat.
- 5293/I Tüchtiger **Schneider** sucht Stelle als Aenderungs- evtl. Flickschneider in Anstalt oder Heim. Ostschweiz bevorzugt.
- 5294/I 35jährige Frau, deutsch- und französischsprechend, sucht Stelle als **Abteilungshilfe** ab ca. Dezember. Adresse siehe Inserat.
- 5295/I 21jährige, katholische **Schneiderin**, seit einem Jahr in weiterer Ausbildung, sucht Stelle in katholisches Heim oder Anstalt, auf Mitte Januar. Eventl. Kt. Luzern.



## Die Keimtötungsleistung

eines Desinfektionsmittels muss zuverlässig ausgewiesen sein. Das ist bei **Tebecid** der Fall

Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel sucht auf 1. Februar 1958 evtl. später eine

### **Knabenschneiderin**

(Neuanfertigungen, Aenderungen). Es käme auch **Damenschneiderin** in Frage, welche Interesse hätte, sich in die Knabenschneiderei einzuarbeiten. Für Bewerberinnen, die Freude an erzieherischen Aufgaben haben, bietet sich die Möglichkeit, Erzieherinnen an bestimmten Wochentagen zu vertreten.

Lohn, Freizeit und Ferien sind gesetzlich geregelt.— Bewerbungen (unter Beilage von Zeugnissen und Foto) sind zuhanden des Waisenvaters zu richten an das

Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel. 4715/I

Die evang. psychiatrisch-heilpädagogische Beobachtungsstation «Sonnenhof» Ganterschwil (Togenburg) sucht auf 1. Februar 1958 4701/I

### **Gruppenleiter(in)**

zu einer Gruppe von 10 schulpflichtigen Knaben. Bewerber(-innen), welche die Vielseitigkeit der Aufgabe lockt und die bereit sind zu einer frohen und intensiven Zusammenarbeit, sind gebeten, ihre Anmeldung zuhanden der Heimkommission an die Heimeltern des Kinderheims «Sonnenhof» Ganterschwil zu senden, welche gerne Auskunft geben über die Obliegenheiten dieser Stelle.

Günstig zu verkaufen fabrikneue

### **Wäschetrocknungs-Maschinen**

mit 8 und 15 kg Fassungsvermögen. — Diese Wäschetrockner sind automatisch gesteuert und mit allen sicherheitstechnischen Einrichtungen, wie Zeitschalter, Thermostat, Thermometer, Türkontakt, thermischer Auslösung zum Schutze des Motors, sowie den nötigen Kontroll-Lampen ausgerüstet.

Detaillierte Angebote erhalten Sie durch Chiffre 8202 an Mosse-Annoncen Basel 1.

Wir suchen mit Eintritt nach Uebereinkunft strebsamen, aufgeschlossenen, jüngeren Aufseher als

### **Verwaltungs-Gehilfe**

und für den inneren Dienst. Bewerber sollte sich auch für Buchhaltungsarbeiten eignen.

Schriftliche Offerten mit Zeugnissen sind zu richten an die

Verwaltung der Kant. Strafanstalt Gmünden, Niederteufen AR. SA4096St/4721/I

Töchterpension des Vereins der Freundinnen junger Mädchen in Zürich, hat infolge Rücktritt der längjährigen

### **Leiterin**

diesen Platz auf 1. April 1958 neu zu besetzen. Das Haus kann ca. 30 Pensionärinnen aufnehmen.

Offerten nimmt entgegen und erteilt auch gerne weitere Auskunft: 4718/I

Frau Dr. Werner, Ligusterstrasse 3, Zürich 11 Tel. (051) 46 63 12

Gesucht wird tüchtige, in jeder Beziehung selbstständige

### **Hausbeamtin**

für Spitalbetrieb mit 60 Betten. 4719/I

Offerten an die Verwaltung des Bezirksskrankenhauses Trogen (Appenzell)

Auf Januar 1958 suchen wir eine

### **Gruppenleiterin**

die fähig ist, ca. 10 Buben im mittleren Schulalter selbstständig zu betreuen.

Anmeldungen werden erbeten an die Heimleitung M. Plüss, Pestalozzistiftung, Zürich-Schlieren Tel. (051) 98 74 05 4716/I

Unser Erziehungsheim für Jugendliche (Pavillon-System) sucht auf März 1958 oder später

### **Gruppenleiter-Ehepaar**

Bedingung: spezielle Ausbildung und praktische Erfahrung im Heimbetrieb. Der Lohn ist den städtischen Verhältnissen angepasst, Anschluss an die staatliche Pensionskasse. 5-Zimmer-Wohnung mit eigener Küche. Daselbst findet eine selbständige

### **Erzieherin**

als Hausmutter einer Gruppe von 18 Jugendlichen ein sehr interessantes Tätigkeitsgebiet..

Offerten mit Lebenslauf, Bildungsgang und Referenzen an 4717/I

Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland).

Wir suchen eine

### Büroangestellte

auf die Verwaltung einer privaten Heil- und Pflegeanstalt in der Ostschweiz.

Bewerberinnen mit guten Kenntnissen in Stenographie und Maschinenschreiben und etwas Buchhaltung erhalten den Vorzug. Zeitgemäss Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Schriftliche Offerten mit Zeugnissen sind erbeten unter Chiffre 4720/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, Zürich 8.

Gesucht in grosse, modern eingerichtete Küche, tüchtige und erfahrene

### Köchin

als Stütze unseres Chefkochs. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten an die Direktion der Privaten Heil- und Pflegeanstalt Littenheid TG, bei Wil SG. 4712/I

Kantonsspital der Ostschweiz sucht auf 1. Januar 1958 selbständige

### Operationsschwester

für die otolaryngologische Abteilung .Spezialausbildung erwünscht, aber nicht absolut notwendig. Geregelter Freizeit. Offerten mit Gehaltsansprüchen an

Verwaltung der Kant. Krankenanstalt Glarus Tel. (058) 5 15 21 4723/I

Gesucht in kantonale Heilanstalt

### 1 Weissnäherin

zur Herstellung und Instandstellung der Betriebswäsche. Rechte Besoldung, gut geregelte Freizeit. — Offerten an die

Direktion der Kant. Heil- und Pflegeansalt Münsterlingen TG. 4714/I

Kantonale Kinderbeobachtungsstation sucht auf 1. Januar 1958 (um die Arbeitszeit des Personals auf 48 Stunden pro Woche zu verkürzen) zwei

### Erzieherinnen-Gehilfinnen

(evtl. ein Erzieher). Heilpädagogische Ausbildung oder erzieherische Erfahrung erwünscht. Besoldung nach kantonalem Reglement.

Kant. Kinderheim Brüsshalde, Männedorf Tel. (051) 92 93 59 4722/I

Nervenklinik am Zürichsee sucht für etwa 9 Monate ab Februar/März 1958 zuverlässigen, arbeitsamen

### Gehilfen

für ihren Maler.

Offerten unter Chiffre 4713/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Tüchtiger

### Schneider

sucht Stelle als Aenderungs- evtl. Flickschneider in Anstalt oder Heim. Ostschweiz bevorzugt.

Offerten unter Chiffre 5293/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

35jährige Frau, deutsch- und französischsprachend, sucht Stelle als

### Abteilungshilfe

ab ca. Dezember. Offerten mit Lohnangabe und Arbeitsverhältnisse unter Chiffre 23605 an Publicitas Olten. P23605On/5294/I

21jährige, katholische

### Schneiderin

seit einem Jahr in weiterer Ausbildung sucht Stelle in kath. Heim oder Anstalt auf Mitte Januar, evtl. Kanton Luzern.

Offerten unter Chiffre 5295/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN  
Präsident: A. Schneider, Bürgerliches Waisenhaus, Basel  
Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim, St. Gallen  
Sekretär: Heinrich Baer, Erziehungsheim, Mauren TG  
Protokoll: Jos. Fillinger, Rüfenach AG

REDAKTION: Emil Deutsch, Marchwartstrasse 71  
Zürich 38 Telefon (051) 45 46 96

Stellenvermittlung: Fr. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 8

Inseratenannahme: G. Brücher, Zürich 24, Postfach 126

Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil